

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 99

Volume 30

11 April 1987

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1033/87 of 7 April 1987 on the application of Decision No 2/86 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit 1
- ★ Decision No 2/86 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — of 23 March 1987 extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 1034/87 of 7 April 1987 on the application of Decision No 2/86 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit 3
- ★ Decision No 2/86 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — of 4 December 1986 extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit 4
- Commission Regulation (EEC) No 1035/87 of 10 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 1036/87 of 10 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1037/87 of 10 April 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	9
Commission Regulation (EEC) No 1038/87 of 10 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	11
Commission Regulation (EEC) No 1039/87 of 10 April 1987 introducing a countervailing charge on artichokes originating in Spain (except the Canary Islands)	13
Commission Regulation (EEC) No 1040/87 of 10 April 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	15

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/230/EEC :

- ★ **Council Decision of 7 April 1987 amending Directive 80/1095/EEC and Decisions 80/1096/EEC and 82/18/EEC with regard to the duration and the financial means of measures for the eradication of classical swine fever** 16

87/231/EEC :

- ★ **Council Decision of 7 April 1987 amending Directives 64/432/EEC and 72/461/EEC as regards certain measures relating to swine fever** 18
-

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 973/87 of 3 April 1987 fixing the import levels on rice and broken rice (OJ No L 92 of 4.4.1987)	20
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1033/87

of 7 April 1987

on the application of Decision No 2/86 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit⁽¹⁾, empowers the Joint Committee set up under that Agreement to adopt decisions making certain amendments to the Agreement;

Whereas by Decision No 2/86 the Joint Committee extended Decisions No 2/78⁽²⁾ and No 2/79⁽³⁾ until 31

December 1987; whereas it is necessary to take the measures required to implement that Decision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 2/86 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of rules on Community transit shall apply in the Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 7 April 1987.

For the Council

The President

Ph. MAYSTADT

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 86.

⁽²⁾ OJ No L 174, 29. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 348, 31. 12. 1979, p. 21.

DECISION No 2/86 OF THE EEC-AUSTRIA JOINT COMMITTEE**— Community transit —****of 23 March 1987****extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit**

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Article 1

Decisions No 2/78 and No 2/79 are hereby extended until 31 December 1987.

Whereas Decision No 2/78 of the Joint Committee added to the Agreement an Appendix II A relating to the introduction, on an experimental basis, of a Community transit declaration form for use in an automatic or electronic data-processing system; whereas that Appendix II A was amended by Decision No 2/79;

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1987.

Done at Brussels, 23 March 1987.

Whereas the validity of the said Decisions was last extended by Decision No 1/84 until 31 December 1986; whereas it has been found necessary to provide for use of the said form beyond that date; whereas the aforementioned Decisions should, therefore, be extended,

*For the Joint Committee**The Chairman*

F. KLEIN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1034/87

of 7 April 1987

on the application of Decision No 2/86 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit ⁽¹⁾, empowers the Joint Committee set up under that Agreement to adopt decisions making certain amendments to the Agreement ;

Whereas by Decision No 2/86, the Joint Committee extended Decisions No 2/78 ⁽²⁾ and No 2/79 ⁽³⁾ until 31 December 1987 ; whereas it is necessary to take the measures required to implement that Decision,

Article 1

Decision No 2/86 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — extending Decision No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of rules on Community transit shall apply in the Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 7 April 1987.

For the Council

The President

Ph. MAYSTADT

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 174, 29. 6. 1978, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 348, 31. 12. 1979, p. 41.

DECISION No 2/86 OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE**— Community transit —****of 4 December 1986****extending Decisions No 2/78 and No 2/79 amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit**

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas Decision No 2/78 of the Joint Committee added to the Agreement an Appendix II A relating to the introduction, on an experimental basis, of a Community transit declaration form for use in an automatic or electronic data-processing system; whereas that Appendix II A was amended by Decision No 2/79;

Whereas the validity of the said Decisions was last extended by Decision No 1/84 until 31 December 1986; whereas it has been found necessary to provide for use of the said form beyond that date; whereas the aforementioned Decisions should, therefore, be extended,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decisions No 2/78 and No 2/79 are hereby extended until 31 December 1987.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1987.

Done at Brussels, 4 December 1986.

*For the Joint Committee**The Chairman*

F. KLEIN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1035/87

of 10 April 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 April 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	14,16	197,46
10.01 B II	Durum wheat	49,60	261,31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	43,23	183,64 ⁽²⁾
10.03	Barley	41,50	192,26
10.04	Oats	99,79	151,35
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	2,43	185,68 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	41,50	134,31
10.07 B	Millet	41,50	160,03 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	27,41	190,30 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	41,50	63,51 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	35,25	291,87
11.01 B	Rye flour	75,95	272,52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	90,63	418,70
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	35,41	312,56

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1036/87

of 10 April 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 April 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	3,92	3,92	3,92
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1037/87
of 10 April 1987
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 881/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 973/87⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 881/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 92, 4. 4. 1987, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

(*) This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1038/87
of 10 April 1987
fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 974/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 92, 4. 4. 1987, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)					
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1039/87

of 10 April 1987

introducing a countervailing charge on artichokes originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a non-member country is alternatively above and below the reference price for five to seven consecutive market days a countervailing charge is introduced in respect of that non-member country, save in exceptional cases; whereas that charge is introduced when three entry prices fall below the reference price and one of those entry prices is at least 0,6 ECU below the reference price; whereas that charge is equal to the difference between the reference price and the last available entry price by at least 0,6 ECU below the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3212/86 of 22 October 1986 fixing for the 1986/87 marketing year the reference prices for artichokes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period 1 January 1987 to 30 April 1987 at 78,03 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas for artichokes originating in Spain (except the Canary Islands) the entry prices calculated in this way have for five consecutive market days been alternatively above and below the reference price; whereas two of these entry prices are at least 0,6 ECU below the reference prices; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these artichokes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁷⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 299, 23. 10. 1986, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

A countervailing charge of 1,74 ECU per 100 kilograms net is applied to artichokes (subheading 07.01 L of the Common Customs Tariff) originating in Spain (except the Canary Islands).

This Regulation shall enter into force on 14 April 1987.

Subject to the provisions of the second subparagraph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this Regulation shall be applicable until 19 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1040/87
of 10 April 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/87⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173 1. 7. 1986, p. 91.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1987, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	51,94
	B. Raw sugar	43,66 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 7 April 1987

amending Directive 80/1095/EEC and Decisions 80/1096/EEC and 82/18/EEC with regard to the duration and the financial means of measures for the eradication of classical swine fever

(87/230/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Council Decision 80/1096/EEC of 11 November 1980 introducing Community financial measures for the eradication of classical swine fever ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁵⁾, limits the period for carrying out the common measures to five years;

Whereas, because of a serious outbreak of classical swine fever in their territory during that period, certain Member States have experienced difficulties in completing their eradication plan provided for in Council Directive 80/1095/EEC of 11 November 1980 laying down conditions designed to render and keep the territory of the Community free from classical swine fever ⁽⁶⁾;

Whereas the Commission proposal currently under examination by the Council aims at continuing the exis-

ting programme for the eradication of classical swine fever by stepping up measures to combat the disease;

Whereas pending the Council's decision on that proposal as a whole, and without prejudice to current proceedings on the subject, the duration of the Community financial measures provided for by Decision 80/1096/EEC should be extended by a year, in order to avoid any interruption in these measures; whereas Directive 80/1095/EEC and Decision 82/18/EEC ⁽⁷⁾ should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Directive 80/1095/EEC is hereby amended as follows:

- (a) in Article 3 (3), the word 'five' shall be replaced by 'six' years;
- (b) in Article 4 (1) and (4) (b), the word 'five' shall be replaced by 'six';
- (c) in Article 12 (2),
 - the word 'five' shall be replaced by 'six';
 - the words 'before 1 January 1987' shall be replaced by 'before 1 January 1988'; and
 - the words 'before 1 July 1992' shall be replaced by 'before 1 July 1993'.

⁽¹⁾ OJ No C 295, 21. 11. 1986, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 76, 23. 3. 1987.

⁽³⁾ OJ No C 83, 30. 3. 1987, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 9, 14. 1. 1982, p. 29.

2. Decision 80/1096/EEC is hereby amended as follows:

(a) in Article 2 (1), the word 'five' shall be replaced by 'six';

(b) in Article 2 (2),

— the words '35 million ECU' shall be replaced by '38 million ECU'; and

— the words '10 million ECU' shall be replaced by '12 million ECU';

(c) in Article 3 (5), the following subparagraph shall be added reading as follows:

'Without prejudice to Article 12 (2) of Directive 80/1095/EEC, the financial contribution from the Community shall continue to apply in respect of the measures adopted by the Member States to extend by one year the plans approved in accordance with Article 5 (3)'.

3. In Article 1 (2) of Decision 82/18/EEC the word 'five' shall be replaced by 'six'.

Article 2

Before 1 November 1987, the Council shall decide by a qualified majority on a Commission proposal on the introduction of further Community financial measures and on the measures that the Member States must implement in order to complete the eradication of classical swine fever in the Community.

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1987.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 7 April 1987.

For the Council

The President

Ph. MAYSTADT

COUNCIL DECISION

of 7 April 1987

amending Directives 64/432/EEC and 72/461/EEC as regards certain measures relating to swine fever

(87/231/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and, in particular, Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁵⁾, defined the conditions which must be satisfied as regards classical swine fever by live pigs intended for intra-Community trade;

Whereas Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat ⁽⁶⁾, as last amended by Directive 87/64/EEC ⁽⁷⁾, defines the safeguards which must be satisfied as regards classical swine fever by fresh pigmeat intended for intra-Community trade;

Whereas, as a result of national programmes to eradicate classical swine fever introduced in the framework of a Community measure, some Member States have totally eradicated the disease and can claim to be officially free of classical swine fever; whereas they should therefore be given the possibility of maintaining the status they have acquired and preventing the reappearance of the disease on their territory by strengthening the safeguards which they enjoy as regards trade in the products concerned, in view of the adverse effects of this disease on the productivity of their pig herds and on the income of those working in this sector;

Whereas the application of these provisions shall be limited pending the Council Decision on measures to combat classical swine fever,

Article 1

Directive 64/432/EEC is hereby amended as follows:

1. The first phrase of Article 4b (1) shall be replaced by the following:

'Member States which are officially free of swine fever may not oppose the entry into their territory of pigs coming from:'

2. Article 4b (2) shall be replaced by the following:

'2. This Article shall apply until 31 December 1988.'

3. Article 4b (3) shall be deleted.

4. Point F of Article 7 (1) shall be replaced by the following:

'F. In the case of swine for breeding or production, notwithstanding Article 3 (4) and until 31 December 1988, those animals which have been vaccinated against swine fever. Such animals must bear a special mark and be intended for delivery to holdings where animals are systematically vaccinated against swine fever.'

Article 2

Directive 72/461/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 13a (1) the first phrase shall be replaced by the following:

'1. Member States which are officially free of swine fever may not oppose the entry into their territory of fresh pigmeat from another Member State if such meat has been obtained from:'

2. In Article 13a (1) (i), the words 'Article 4c (1)' shall be replaced by the words 'Article 4b (1)'.

3. In Article 13a (3), first and second subparagraphs, the date of '31 December 1987' shall be replaced by that of '31 December 1988'.

Article 3

Before 1 November 1987, the Council shall act, by a qualified majority on a proposal from the Commission, on the extensions provided for in Article 4b and Article 7

⁽¹⁾ OJ No C 295, 21. 11. 1986, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 76, 23. 3. 1987.

⁽³⁾ OJ No C 83, 30. 3. 1987, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽⁵⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1987, p. 52.

(1) (F) of Directive 64/432/EEC and Article 13a of Directive 72/461/EEC.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Article 4

Done at Luxembourg, 7 April 1987.

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Decision not later than 31 December 1987 and shall forthwith inform the Commission thereof.

For the Council

The President

Ph. MAYSTADT

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 973/87 of 3 April 1987 fixing the import levels on rice and broken rice**

(Official Journal of the European Communities No L 92 of 4 April 1987)

On page 6, in the Annex, in column 'Basmati (*)', CCT subheading ex 10.06 B II b) 2 'Wholly milled long grain rice':

for: '541,38',

read: '541,58'.
